

Контактные данные информационно-справочных служб г. Ниигата

Содержание консультаций	Организация, адрес, телефон и пр.	Режим работы, языки	Примечания
Консультации по жилищно-бытовым вопросам	Ассоциация международных связей г. Ниигата Адрес: 951-8055, г. Ниигата, Тюо-ку, Исидзуэтё-дори, 3-2086 «Кроспал-Ниигата». Телефон: 025-225-2727 e-mail: kyokai@nief.or.jp URL: https://www.nief.or.jp	Режим работы: ПН – СБ с 9:00-16:00, за исключением праздничных дней и новогодних дней отдыха. Расписание консультаций: - ПН – ПТ на японском языке; - ПН – ПТ на английском и китайском языках; - ВТ, ПТ на корейском языке; - ПН, ЧТ на французском языке; - ЧТ на русском языке. Консультации на других языках осуществляется при помощи машинного перевода.	Прием по предварительной записи, за исключением консультаций на японском и английском языках.
	В мае, октябре и феврале проводятся бесплатные консультации по юридическим вопросам.	Прием по предварительной записи, предоставляется переводчик.	
	Ассоциация «Ниигата Хэлп» Телефон: 025-228-2212, 080-6596-0168	Консультации осуществляются на вьетнамском, испанском, английском, корейском, тайском, китайском, португальском, венгерском, филиппинском, русском языках.	Прием по предварительной записи.
	Горячая линия «Ёрисои» Телефон: 0120-279-338 URL: https://www.since2011.net/yoriso/ (при звонке включится работа голосового ассистента, пожалуйста, нажмите на клавишу «2» и звонок будет переадресован на специальную линию для иностранных граждан)	Режим работы: ежедневно, круглосуточно. Расписание консультаций на иностранном языке ежедневно с 10:00-22:00. Консультации осуществляются на английском, китайском, корейском, северо-корейском, тайском, испанском, португальском, филиппинском, непальском, индонезийском языках.	
	Центр персональной помощи г. Ниигата Адрес: г. Ниигата, округ Тюо, Синкотё 6-2 «Дом труда и благосостояния», 1-й этаж. Телефон: 025-385-6851	Режим работы: ПН – ПТ с 9:30-16:30, за исключением праздничных дней и новогодних дней отдыха.	Прием по предварительной записи. Переводчик не предоставляется.
Консультационный центр для иностранных граждан	Информирование и консультации по жилищно-бытовым вопросам Ассоциация международных связей преф. Ниигата. Адрес: Тюо-ку, Бандайдзима, 5-1, здание Бандайдзима, 2 этаж Телефон: 025-241-1881. e-mail: nial0@niigata-ia.or.jp URL: https://www.niigata-ia.or.jp	Режим работы: ПН – ПТ с 10:00-17:00, приём до 16:30. (за исключением праздничных дней и новогодних дней отдыха) Расписание консультаций на иностранных языках: - на японском и русском языке ПН – ПТ; - на китайском языке СР; - на английском языке ПН, ПТ до 17:00, по ЧТ до 14:00; - на тайском и вьетнамском языках ВТ; - на филиппинском языке ПН; - на испанском и португальском языках ЧТ до 14:00; ※ Консультации на других языках осуществляются при помощи машинного перевода.	Консультации в дистанционном формате осуществляются по предварительной записи.

Консультационный центр для иностранных граждан	Консультации по вопросам образования Телефон: 025-241-1881 Консультации по телефону по вопросам, связанным с образованием детей, имеющих иностранное гражданство.	Режим работы: каждый вторник с 13:00-17:00. Консультации осуществляются на японском, английском, китайском, тайском, вьетнамском, русском языках.	Прием по предварительной записи. Возможны изменения в графике работы.
	Консультации по юридическим вопросам Тел.: 025-241-1881	Режим работы: 3-й ЧТ нечётного месяца с 13:00-17:00. Консультации осуществляются на японском, английском, испанском, португальском, русском языках.	
	Консультации по юридическим вопросам «Хо-тэрасу» Тел.: 025-241-1881	Режим работы: 3-й ПН чётного месяца с 13:00-17:00. Консультации осуществляются на японском, английском и филиппинском языках.	
	Консультации по административным вопросам Тел.: 025-241-1881	Режим работы: 4-я СР каждого месяца с 10:00-17:00. Консультации осуществляются на японском, китайском, русском языках.	
	Консультации по иммиграционным вопросам Тел.: 025-241-1881	Режим работы: 2-ой ВТ каждого месяца с 13:00-17:00. Консультации осуществляются на японском, тайском, вьетнамском, русском языках.	
Консультации женщин	Отдел социальной защиты и здравоохранения администрации района Тюо Телефон: 025-223-7236	Режим работы: ПН – ПТ с 9:00-16:00, за исключением праздничных дней и новогодних дней отдыха.	Переводчик не предоставляется.
	Отдел социальной защиты и здравоохранения администрации района Хигаси Телефон: 025-250-2415		
	Отдел социальной защиты и здравоохранения администрации района Кита Телефон: 025-387-1316		
	Отдел социальной защиты и здравоохранения администрации района Конан Телефон: 025-382-4313		
	Отдел социальной защиты и здравоохранения администрации района Акиха Телефон: 0250-25-5660		
	Отдел социальной защиты и здравоохранения администрации района Минами Телефон: 025-372-6371		
	Отдел социальной защиты и здравоохранения администрации района Ниси Телефон: 025-264-7343		
	Отдел социальной защиты и здравоохранения администрации района Нисикан Телефон: 0256-72-8369		
	Консультационная служба «Аруза Ниигата» г. Ниигата, Тюо-ку, Хигаси Бандай-тё, 9-1, Дом собраний «Бандай», 3 этаж. Телефон: 025-245-0545		
Консультационный центр помощи жертвам домашнего насилия Телефон: 025-226-1065	Режим работы: ПН, СР с 09:00-17:00; ВТ, ЧТ, ПТ с 09:00-20:00; за исключением праздничных дней и новогодних дней отдыха.	Переводчик не предоставляется.	
Консультации по вопросам, связанным с проблемами обучения детей в школе (пропуск уроков, издевательств и др.)	Консультационный центр по вопросам образования г. Ниигата Телефон: 025-222-8600	Режим работы: ПН – ПТ с 09:00-17:00, за исключением праздничных дней и новогодних дней отдыха.	Прием по предварительной записи. Переводчик не предоставляется. Продолжительность одной консультации до 50 мин.
	Консультационная служба по вопросам образования района Кита (Кита-ку) Телефон: 025-387-3709		
	Консультационная служба по вопросам образования района Коунан (Коунан-ку) Телефон: 025-382-1156		
	Консультационная служба по вопросам образования района Акиха (Акиха-ку) Телефон: 0250-23-0101		
	Консультационная служба по вопросам образования района Минами (Минами-ку) Телефон: 025-373-4895		

	Консультационная служба по вопросам образования района Нисикан (Нисикан-ку) Телефон: 0256-82-1800		
Консультации по поступлению в учебные заведения	Центр поддержки образования района Тюо Телефон: 025-223-7026	Режим работы: ПН – ПТ с 8:30-17:30, за исключением праздничных дней и новогодних дней отдыха.	Консультации по вопросам поступления, зачисления, отчисления, перевода и др.
	Центр поддержки образования района Хигаси Телефон: 025-250-2180		
	Центр поддержки образования района Конан Телефон: 025-382-4903		
	Центр поддержки образования района Минами Телефон: 025-372-6635		
	Центр поддержки образования района Ниси Телефон: 025-264-7530		
	Центр поддержки образования района Кита Телефон: 025-387-1525		
	Центр поддержки образования района Нисикан Телефон: 0256-72-8560		
	Центр поддержки образования района Акиха Телефон: 0250-25-5500		
Консультации по вопросам трудоустройства	Кадровое агентство «Hellowork Ниигата» Адрес: г. Ниигата, Тюо-ку, Мисаки-тё 1-2-1, «Ниигата Мисаки Годотёся 2 Гокан», 1-2 этаж. Телефон: 025-280-8609	Режим работы: СР с 13:00-16:00, за исключением 5-й среды месяца. Консультации осуществляются на английском, китайском языках.	Необходимо заблаговременно сообщить о языке, на котором будет проводиться консультация
	Консультационный центр по вопросам трудоустройства Адрес: г. Ниигата, Тюо-ку, Нисибори-дори, 6-866, здание NEXT 21, 12 этаж. Телефон: 025-378-2163, 0120-540-217 e-mail: info@niigata-elcc.jp	Режим работы: ПН – ПТ с 09:00 – 18:30, за исключением праздничных дней и новогодних дней отдыха. Консультации осуществляются на английском, китайском, корейском языках.	Прием по предварительной записи.
	Приемная по вопросам трудоустройства иностранных граждан управления труда и занятости населения г. Ниигата Адрес: г. Ниигата, Тюо-ку, Мисаки-тё 1-2-1, Ниигата Мисаки Годотёся 2 Гокан, 3 этаж. Телефон: 025-288-3503	Режим работы: ПТ с 09:00-16:30, за исключением праздничных дней и новогодних дней отдыха. Консультации осуществляются на вьетнамском языке.	
	Отдел по охране труда управления труда и занятости населения г. Ниигата Адрес: г. Ниигата, Тюо-ку, Мисаки-тё 1-2-1, Ниигата Мисаки Годотёся 2 Гокан, 2 этаж. Телефон: 025-288-3572	Режим работы: ПН – ПТ с 08:30-17:15, за исключением праздничных дней и новогодних дней отдыха.).	Переводчик не предоставляется.
Консультации по юридическим вопросам	Отдел по работе с обращениями и приемом граждан муниципалитета г. Ниигата Телефон: 025-226-1025	Режим работы: - ПН с 13:15-16:15, за исключением 5-го ПН месяца; - 1-я и 3-я СР месяца с 13:15 - 16:15; - 1-я и 3-я ПТ месяца с 09:00 - 12:00. (за исключением праздничных дней и новогодних дней отдыха.)	Прием по предварительной записи. Переводчик не предоставляется. Продолжительность одной консультации до 30 мин.
		Режим работы согласно графику, расположенного ниже, за исключением праздничных дней и новогодних каникул:	

Консультации по юридическим вопросам	Отдел по работе с населением района Кита муниципалитета г. Ниигата Телефон: 025-387-1295	- 1-й и 3-й ВТ с 13:15 – 16:15;	Прием по предварительной записи. Переводчик не предоставляется. Продолжительность одной консультации до 30 мин.
	Отдел по работе с населением района Хигаси муниципалитета г. Ниигата Телефон: 025-250-2235	- 2-й и 4-й ВТ с 13:15 – 16:15;	
	Отдел по работе с населением района Конан муниципалитета г. Ниигата Телефон: 025-382-4203	- 1-й и 3-й ЧТ с 13:15 – 16:15;	
	Отдел по работе с населением района Акиха муниципалитета г. Ниигата Телефон: 0250-25-5674	- 2-я и 4-я ПТ с 13:15 – 16:15;	
	Отдел по работе с населением района Минами муниципалитета г. Ниигата Телефон: 025-372-6105	- 2-я и 4-я СР с 13:15 – 16:15;	
	Отдел по работе с населением района Ниси муниципалитета г. Ниигата Телефон: 025-264-7211	- 2-й и 4-й ЧТ с 13:15 – 16:15;	
Отдел по работе с населением района Нисикан муниципалитета г. Ниигата Телефон: 025-672-8317	- 3-я СР с 13:15 – 16:15. (за исключением праздничных дней и новогодних дней отдыха.)		
Консультации по юридическим вопросам	Коллегия адвокатов префектуры Ниигата. Адрес: г. Ниигата, Тюо-ку, Гаккоте-дори, 1-1. Телефон: 025-222-5533; https://www.niigata-bengo.or.jp/	Режим работы: ПН – ПТ с 9:00-17:00, за исключением праздничных дней и новогодних дней отдыха.	Прием по предварительной записи. Переводчик не предоставляется. Стоимость одной консультации: 5500 иен
	«Хотерасу-Ниигата» Адрес: г. Ниигата, Тюо-ку, Хигаси-нака дори, 1-86-51, Ниигата хигаси-нака дори биру, 2 этаж. Телефон: 0570-078328	Режим работы: ПН – ПТ с 9:00-17:00, за исключением праздничных дней и новогодних дней отдыха.	Прием по предварительной записи. Переводчик не предоставляется.
	Информационный сервис «Хотерасу» (предоставление информации на иностранных языках) Телефон: 0570-078377 IP-телефон: 050-3754-5430	Режим работы: ПН – ПТ с 9:00-17:00. Консультации осуществляются на японском (базовый уровень), английском, китайском, корейском, испанском, португальском, вьетнамском, филиппинском, тайском, непальском, индонезийском языках.	
Консультации по вопросам миграции	Ассоциация юристов префектуры Ниигата «Ниигата-кэн гэсэйсёсикай» (консультации в области административного права). Адрес: г. Ниигата, Тюо-ку, Сасагути, 3-4-8. Телефон: 025-255-5225 e-mail: https://www.niigata-gyousei.or.jp/	Режим работы: ПН – ПТ с 8:30-17:00, за исключением праздничных дней и новогодних дней отдыха.	Переводчик не предоставляется.
	Представительство Токийского управления миграционной службы в г. Ниигата Адрес: г. Ниигата, Хигаси-ку, Мацухама-тё, 3710 (Здание терминала аэропорта г. Ниигата). Телефон: 025-275-4735	Режим работы: ПН – ПТ с 9:00-16:00.	
Информация об оказании медицинских услуг	Медицинская информационная сеть e-mail: https://qq.niigata-iyaku.jp/	Информация предоставляется на английском, китайском, корейском языках.	
	Центр медицинских переводов г. Ниигата e-mail: niigatamic.enter@gmail.com	Консультации осуществляются на английском китайском языке.	Консультации платные
	Приложение по поиску клиник для иностранных граждан URL: https://mikke-niigata.com/		

Информация об оформлении водительских удостоверений	Японский союз автомобилистов (JAF) Телефон: 025-284-7664 Тел.: 057-000-2811 URL: https://www.jaf.or.jp/	Режим работы: ПН – ПТ с 10:00-17:00, за исключением праздничных дней и новогодних дней отдыха.	Перевод водительского удостоверения с заверением
	Центр выдачи водительских удостоверений префектуры Ниигата Адрес: Китакамбара-гун, Сэйро-мати, Хигаси-ку, 7-1-1 Телефон: 025-256-1212	Режим работы: ПН – ПТ с 9:00-16:00, за исключением праздничных дней и новогодних дней отдыха.	Прием по предварительной записи. Переводчик не предоставляется.
Информация о дипломатических представительствах	Генеральное консульство РФ в г. Ниигата Адрес: г. Ниигата, Тюо-ку, Бандайдзима, 5-1, Бандайдзима-биру, 12 этаж. Телефон: 025-244-6015	Режим работы: ПН, ВТ, ЧТ, ПТ с 10:00-12:00, 14:30-16:30, за исключением российских и японских праздников.	